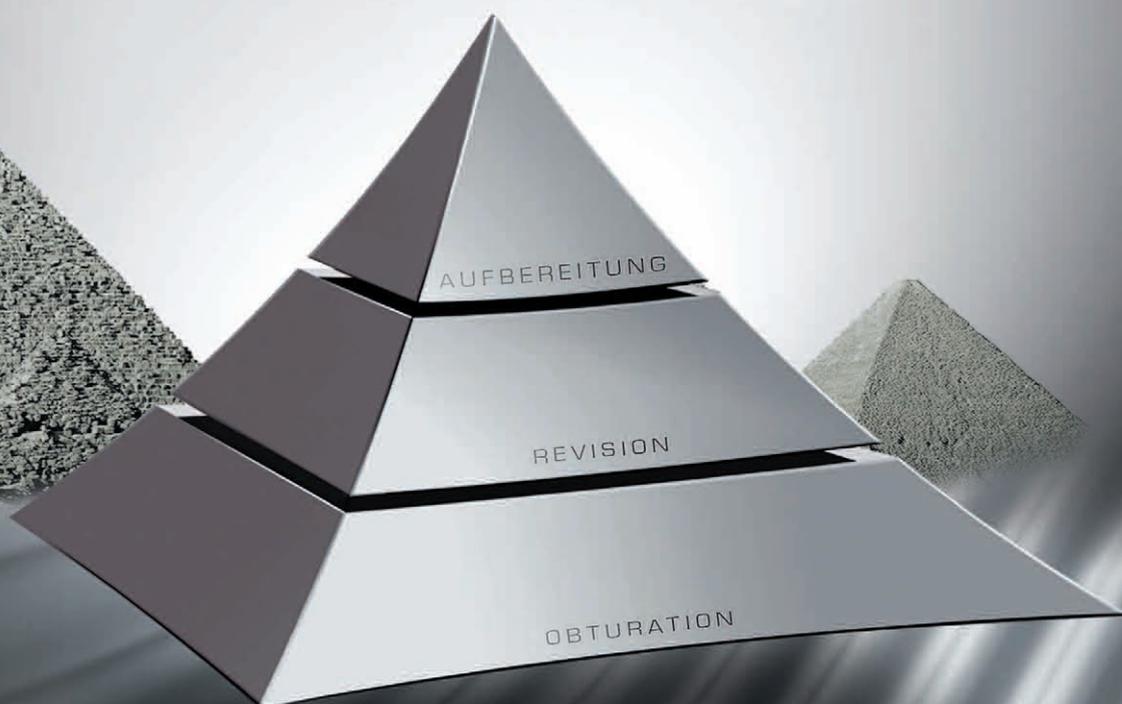


HOCHLEISTUNG  
FÜR ALLE KLINISCHEN FÄLLE



● ● ●  
**PROTAPER®**  
UNIVERSAL

*The new generation*

**DENTSPLY**  
MAILLEFER

# ProTaper® Universal ist die neue Generation des Nickel-Titan- Feilensystems

## + Einfacher

- Nur eine Instrumentenfolge, unabhängig von der Kanalform
- Übersichtlicher Behandlungsablauf (Farbcodierung)
- Für Aufbereitungen mit ProTaper® exakt passende und Farbcodierte Produkte zur Trocknung und Obturation

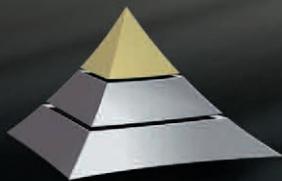
## + Schneller

- In den meisten Fällen werden nur 3 Instrumente benötigt
- Hohe Schneideleistung

**ProTaper® Universal** ist ein Komplettsystem, mit dem jede klinische Situation gemeistert werden kann

### Behandlung

Die rotierenden ProTaper® Feilen ermöglichen eine schnelle und hochprofessionelle Kanalaufbereitung. Die manuellen Feilen – ProTaper® For Hand Use – besitzen dasselbe Design wie die rotierenden und eignen sich besonders gut für schwierigere Fälle, z.B. Kanäle mit starker apikaler Krümmung. Zudem sind sie eine exzellente Lösung für alle Zahnärzte, die Handinstrumente bevorzugen.



### Wiederaufbereitung

Die ProTaper® Retreatment Feilen sind Spezialinstrumente für die Entfernung von Füllungsmaterial bei endodontischen Revisionen.



*The new generation*

**PROTAPER®**  
UNIVERSAL

weltweit führenden

## + Effizienter

- Größere apikale Konizität für bessere Kanalreinigung
- Bessere Entfernung von Debris dank der speziellen "multiplen Konizität" der Instrumente

## + Sicherer

- Die nichtschneidende Führungsspitze mit abgerundetem Ende minimiert Abweichungen vom Kanalverlauf
- Die Instrumente sind auch in einer manuellen Version erhältlich – für anatomisch schwierige Fälle oder für Behandler, die aus Gründen der taktilen Kontrolle Handfeilen bevorzugen

ERSAL

dessen Hilfe

### Füllung

Die ProTaper® Papierspitzen F1-F5 haben dieselben Konizitäten wie die entsprechenden Feilen und erlauben so eine rasche Trocknung des Kanals.

Die ProTaper® Obturatoren und Guttaperchastifte sind exakt an die Größen der Shaping Feilen angepasst und gewährleisten daher eine optimale Wurzelkanalfüllung.



*The new generation*

PROTAPER®  
UNIVERSAL

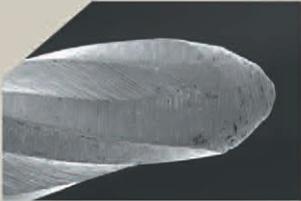
# PROTAPER® BEHANDLUNG

## Wurzelkanalinstrumente auf dem neuesten



- Hohe Schneideeffizienz
- Kontakt Dentin / Instrument wird verringert, um ein Hineinschrauben zu verhindern

*Dreieckiger Querschnitt*



- Bessere Entfernung von Debris
- Feile folgt genauer dem Kanalverlauf

*Variabler Schneidekantenwinkel und neue nichtschneidende Führungsspitze*



- Tiefe Aufbereitung erleichtert Reinigung und Füllung und sorgt für mehr Sicherheit
- Belastung der Feilen wird minimiert
- Weniger Instrumente zur Aufbereitung nötig

*Multiple Konizität*

## ProTaper® Universal, erstklassige Resultate mit wen

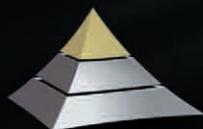
Eine grundlegende Instrumentenfolge für die meisten klinischen Fälle



Feinbearbeitung eines weitlumigen Apikalbereichs

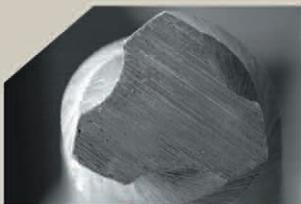


Feinbearbeitung eines sehr weitlumigen Apikalbereichs

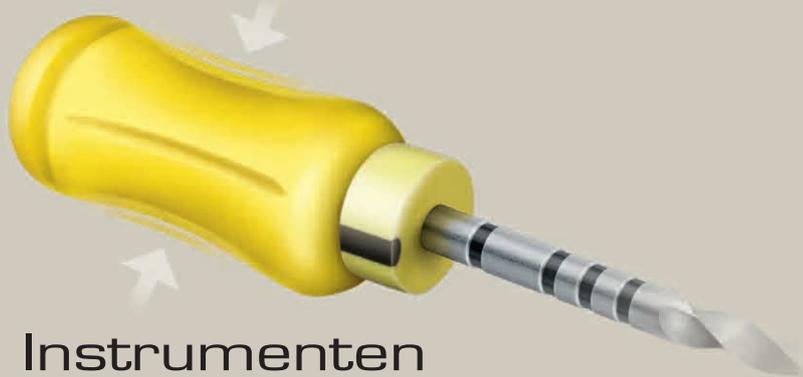


# Stand der Technik

## Jetzt noch effizienter und vielseitiger



- Zwei weitere Finisher (F4 und F5) für Kanäle mit großem apikalem Durchmesser (Iso-Größen: 040 und 050)
- Höhere Flexibilität der Feilen F3, F4 und F5 aufgrund der verringerten Querschnittsfläche des Schneidebereichs
- Für die Aufbereitung langer Kanäle sind nun alle Feilen auch in der Länge 31 mm erhältlich
- Die ProTaper® For Hand Use Instrumente wurden zur Verbesserung des Arbeitskomforts mit Silikongriffen ausgestattet



igen Instrumenten

### Die ProTaper® Regeln

- Nach der Bestimmung der genauen Arbeitslänge die einzelnen Instrumente progressiv bis zu dieser Länge einführen
- Den Kanal immer vor der Einführung der Feile spülen
- Die Instrumente unmittelbar nach Gebrauch reinigen
- Die rotierenden ProTaper® Feilen sollten bei einer konstanten und stabilen Drehzahl zwischen 150 und 350 U/min betrieben werden
- Für optimale Resultate sollten die rotierenden ProTaper® Shaping Files S1, S2 und SX mit einer büstenden Bewegung verwendet werden
- Die Feile herausziehen, sobald die Arbeitslänge erreicht ist



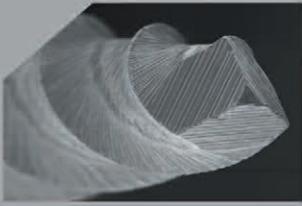
Mit ProTaper® SX wird, falls nötig, die Konizität des koronalen Kanalabschnitts vergrößert. Die rotierende Version der ProTaper® SX kann außerdem mit einer büstenden Bewegung verwendet werden, um den koronalen Kanalabschnitt von der Furkation weg zu verlagern.



**PROTAPER®**  
UNIVERSAL

# PROTAPER® WIEDERAUFBEREITUNG

D1+D2+D3: Spezialinstrumente für eine einfache Füllungsentfernung -Revision- mit den folgenden Eigenschaften:



- D1: schneidende Spitze für ein leichteres Eindringen in das Material
- 3 Längen und 3 progressive Konizitäten, passend zu den 3 Abschnitten des Kanals (koronal/mittel/apikal)

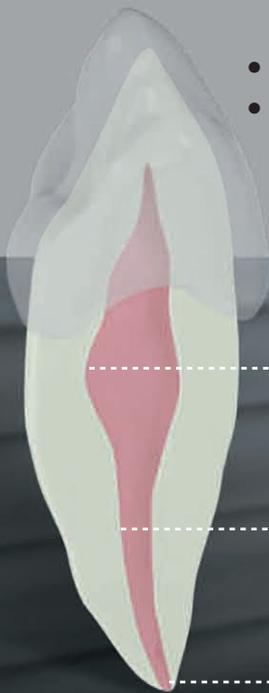
## Unkomplizierte Instrumentenfolge

- Von der kürzesten zur längsten Feile: D1 – D2 – D3



## Schnelle Identifizierung

- Dunkelgraue Griffe, für bessere Sicht nur 11 mm lang
- Die drei Feilen sind leicht unterscheidbar: 1, 2 oder 3 weiße Ringe



### ProTaper® D1 - zur Entfernung des koronalen Füllungs Drittels



### ProTaper® D2 - zur Entfernung des mittleren Füllungs Drittels



### ProTaper® D3 - zur Entfernung des apikalen Füllungs Drittels



## ProTaper® Regeln für die Füllungsentfernung

- Beim Einführen der Feilen nur leichten Druck in apikaler Richtung ausüben
- Die Feilen häufig herausziehen, kontrollieren und den Schneidebereich vor dem Weiterarbeiten von Füllungs material reinigen
- Wenn eine rotierende Feile nicht weiter vordringt, das Hindernis mit einer Handfeile überwinden und den Kanal durchgängig machen
- Lösliche Füllpasten auf Eugenol-Basis erst mit Lösungsmittel DMS IV (Dentsply Maillefer) aufweichen

### Empfohlene Drehzahlen:

- Bei Füllungen mit Guttapercha oder Thermafil / ProTaper® Obturatoren: 500 U/min.
- Bei Füllpasten auf Zinkoxid-Eugenol-Basis: 250-300 U/min.

NiTi-Feilen eignen sich nicht zur Entfernung von Füllpasten auf Harzbasis.



PROTAPER®  
UNIVERSAL

# PROTAPER® FÜLLUNG

ProTaper® Universal,  
maßgeschneiderte Systeme zur Trocknung  
und Obturation für höchsten Arbeitskomfort



## Einfach

- Eine Feile – eine Papierspitze – ein Stift / Obturator (geringere Gefahr von Fehlern)
- Leichte Identifizierung: gleiche Farbcodierungen und Bezeichnungen

## Optimiert

- Exakte Anpassung an den gesamten aufbereiteten Kanal
- Perfekte Einstifffüllung oder 3D-Obturation mit warmer Guttapercha, je nach dem bevorzugten System



## Zeitsparend

- Füllung mit plastischer Guttapercha in nur einem Schritt (ProTaper® Obturatoren)

Eine Feile – eine Papierspitze – ein Stift / Obturator



### Anwendung der ProTaper® Obturatoren

- Die Obturatoren sollten mit einem ThermoPrep Ofen erwärmt werden
- Einstellung der Heiztemperatur: Tasten für die Größen 020-060



PROTAPER®  
UNIVERSAL



# Das ProTaper® Universal Produktprogramm

## Aufbereitung

Rotierend S1 S2 F1 F2 F3 F4 F5 Sx



- ProTaper® Treatment Kit REF A 0415
- Sortiment REF A 0409

### Manuell

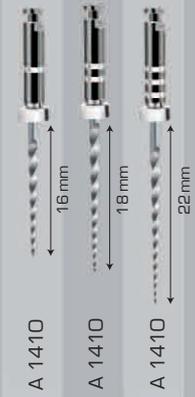


- Sortiment REF A 0418



## Revision

D1 D2 D3



- Sortiment REF A 1412



- ProTaper® Retreatment Kit REF A 1415

## Obturation F1 F2 F3 F4 F5

- Papierspitzen für ProTaper® REF A 022W

- Guttaperchastifte für ProTaper® REF A 022X

- ProTaper® Obturatoren REF A 1411



0459

Distributed by  
Dentsply DeTrey GmbH  
Maillefer-Produkte Deutschland

De-Trey-Str. 1  
D-78467 Konstanz  
DENTSPLY Service-Line (nur in D):  
08000/735000 (gebührenfrei)

**DENTSPLY**

**MAILLEFER**

Dentsply Maillefer • CH-1338 Ballaigues • Schweiz • [www.dentsplymailefer.com](http://www.dentsplymailefer.com)

Technische Produktänderungen unter Vorbehalt. Produktabbildungen sind nicht verbindlich

CAV/F19 01101.D/03/2006 - updated 07/2007